

F

N'INSTALLER CES LAMPES QUE DANS DES ÉQUIPEMENTS CLOS

Les lampes BriteArc, BriteScreen et BriteSpot ne doivent être utilisées que dans des équipements clos conçus spécialement à cet effet. Ces lampes comportent un tube à arc en quartz qui est porté à haute température (1000°C) et qui peut accidentellement se rompre sous l'effet de la pression interne.

Risque de blessure et/ou dégâts éventuellement générés par projection de particules de quartz à haute température. L'enceinte de l'équipement doit être réalisée de manière à éviter ce risque.

RADIATION ULTRA VIOLETTE

ATTENTION ! Les radiations ultra-violettes émises par ces lampes peuvent engendrer des brûlures de l'épiderme et des inflammations de l'oeil en l'absence de protection adéquate. Ne pas utiliser dans un luminaire avec une lentille manquante ou brisée.

INSTRUCTION D'UTILISATION

Ne pas installer ou enlever les lampes BriteArc, BriteScreen et BriteSpot dans un équipement sous tension.

Si l'enveloppe extérieure du tube à arc est brisée, couper immédiatement l'alimentation et n'enlever la lampe qu'une fois refroidie.

N'utiliser ces lampes qu'avec des équipements compatibles.

Les luminaires et ballasts utilisés doivent être prévus pour les tensions et fréquences spécifiées.

Tout fonctionnement à des tensions supérieures à 110% de la tension nominale pourrait endommager les lampes.

Ne pas empêcher la circulation d'air autour du ballast.

D

BETRIEB NUR IN GESCHLOSSENEN LEUCHTEN

Die BriteArc, BriteScreen und BriteSpot Lampen dürfen nur in geschlossenen Leuchten, die speziell für deren Betrieb entwickelt wurden, verwendet werden.

Die Lampen haben einen Brenner mit einem Quarzkolben, der unter hohem Druck steht und bei Betrieb eine Temperatur bis 1000°C erreicht.

Bei platzen des Kolbens besteht die Gefahr von Verletzungen und Beschädigungen durch heiße Quarzsplitter. Das Leuchtenmaterial muss in diesem Fall standhalten.

UV-STRALUNG

ACHTUNG : Die frei brennende Lampe kann schwere Hautverbrennungen und Augenverletzungen verursachen, wenn ihre kurzwellige UV-Strahlung nicht sachgemäß abgeschirmt wird.

Die Lampe darf daher in Geräten ohne oder mit beschädigtem Abschlußglas nicht betrieben werden.

BETRIEBSHINWEISE

BriteArc, BriteScreen und BriteSpot Lampen nicht unter Spannung einsetzen oder herausnehmen.

Bei Bruch des Außenkolbens oder Quarzrohres sofort abschalten und nach Abkühlung die Lampe entfernen.

Lampen nur mit geeigneten Zusatzgeräten betreiben.

Leuchte und Vorschaltgerät müssen geerdet sein und dürfen nur bei der angegebenen Betriebsspannung und Frequenz betrieben werden.

Spannungen größer als 110% der angegebenen Betriebsspannung können zur Zerstörung der Lampe führen.

Die Belüftung von Vorschaltgeräten darf nicht behindert werden.

I

PER FUNZIONAMENTO SOLO IN APPARECCHI CHIUSI

Le lampade BriteArc, BriteScreen e BriteSpot devono essere installato soltanto in apparecchi chiusi e progettati appositamente per il suo utilizzo.

Le lampade consistono in un tubo ad arco in quarzo che funziona ad alta temperatura (1000°C) ed alta pressione e potrebbe scoppiare improvvisamente.

Vi è quindi pericolo di danni alle persone e alle cose per frammenti caldi di quarzo del tubo ad arco.

L'apparecchio chiuso consente di fronteggiare questo rischio.

ESPOSIZIONE A RADIAZIONI ULTRAVIOLETTE

CAUTELA ! Quelle lampade possono provocare serie ustioni alla pelle e infiammazioni agli occhi per radiazioni ultraviolette di corta lunghezza d'onda, se non sono installati un apparecchio d'illuminazione chiuso.

NON devono essere accesa le lampade in un apparecchio con il vetro frontale protettivi rotto o mancante.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

Ad evitare il pericolo di scosse elettriche, non inserire o togliere le lampade BriteArc, BriteScreen e BriteSpot con linea di tensione.

Se il tubo ad arco o l'involucro esterno si è rotto, spegnere immediatamente e togliere la lampada dopo che si è raffreddata.

Utilizzare le lampade BriteArc, BriteScreen e BriteSpot soltanto con alimentatore adatto.

Apparecchio e alimentatore di questa lampada devono essere collegati a terra e devono funzionare alla loro specifica tensione e frequenza. Un funzionamento del gruppo a tensione superiore di oltre il 10% a quella nominale potrebbe danneggiare la lampada.

Non ostacolare la circolazione dell'aria intorno all'alimentatore.